



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

35 C/MTR/SC

### **35-я сессия Генеральной конференции**

#### **Совещание за круглым столом на уровне министров по вопросам океанов**

Понедельник, 12 октября (вторая половина дня)  
и вторник, 13 октября 2009 года  
Штаб-квартира ЮНЕСКО – Зал X

## **Вклад ЮНЕСКО в ответственное управление океанами**

### **Справочный документ, подготовленный Секретариатом**

Председатель: Коитиро Мацуура, Генеральный директор ЮНЕСКО

Выступления на открытии:

- Г-н Коитиро Мацуура, Генеральный директор ЮНЕСКО
- Г-н Хавьер Армандо Вальядарес (М.А.), Председатель Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО
- Г-н Симеон Ангелов, Председатель Комиссии по естественным наукам Генеральной конференции

#### ***Формат тематических заседаний***

В течение двух дней работы круглого стола будут организованы три последовательных тематических заседания. Принять участие во всех трех заседаниях круглого стола смогут одновременно зарегистрированные министры (или высокопоставленные представители правительств эквивалентного уровня) государств-членов.

Каждое заседание будет проводиться под руководством ведущего. Заседания открываются выступлениями от группы в составе двух-трех ораторов, представляющих обсуждаемую тему, которые дадут конкретный обзор проблематики заседания с учетом различных точек зрения.

Предложение выступить с основным докладом по каждой из тем было направлено ограниченному числу министров.

Ведущий будет содействовать обмену мнениями в ходе дискуссий, приглашая к выступлению участвующих министров, и поддерживать регламент на протяжении всего заседания.

Такой формат предусматривает проведение открытого диалога и обмена мнениями между участвующими министрами по обсуждаемым темам. Вместе с тем, он может потребовать установления временных ограничений на выступления.

По завершении каждого тематического заседания ведущий представит устное резюме состоявшейся дискуссии. В дискуссии предусмотрено участие только министров (или высокопоставленных представителей правительств эквивалентного уровня).

Понедельник, 12 октября, 14.30-18.00

ТЕМА 1: Роль науки и Организации Объединенных Наций в обеспечении управления океаном

- 1) Вступительное слово ведущего (10 мин.)
- 2) Представления темы (25 мин.) (не более 7 мин. на каждое представление)
- 3) Основные доклады (45 мин.) (не более 7 мин. на каждый доклад)
- 4) Обсуждение (115 мин.)

*В 16.00 будет организован 15-минутный перерыв.*

### **Описание Темы 1**

#### **Обзор**

*Океан – его значение и место в жизни*

Океаны – это основное глобальное общее достояние, обеспечивающее важнейшие экологические услуги, которые делают возможным жизнь на нашей планете, путем генерирования кислорода, поглощения двуокси углерода из атмосферы, регулирования климата и температуры, а также предоставления ресурсов и услуг миллиардам людей во всем мире. Океан служит также особым международным пространством, большая часть которого лежит за пределами национальной юрисдикции и где система Организации Объединенных Наций призвана играть прямую роль в создании правового режима для использования океанов и их ресурсов, в частности на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС).

*Проблемы, возникающие в связи с сокращающимся объемом услуг и поддержанием порядка в океане*

В последние десятилетия науки об океане постоянно акцентируют влияние деятельности человека на морскую среду, предоставляя накапливающуюся информацию о деградации морских экосистем и снижении качества услуг.

И тем не менее, проблемы продолжают.

Возникший недавно кризис, связанный с пиратством, высветил серьезный изъян в области управления океанами, несмотря на первооткрывательскую роль и успешные усилия Организации Объединенных Наций в продвижении правового режима в области использования океана и его ресурсов (ЮНКЛОС, 1982 г.).

Одной из основных проблем остается регулирование рыболовства в открытом море (переходных зонах). Растет озабоченность в связи с тем, что многие виды промысловой практики уже невозможно поддерживать и что мировое рыболовное хозяйство сталкивается с серьезным кризисом. Многим сферам обитания угрожает расточительное использование, в особенности в прибрежной среде. Мангровые леса, эстуарии, коралловые рифы и подводные горы, поддерживающие морское биоразнообразие, находятся в опасности. Торговля людьми, незаконный оборот оружия и наркотиков ширятся с каждым днем.

### *Попытки наладить управление этим пространством – календарь событий*

Эта тревожная ситуация отражает неадекватность прошлых и действующих систем управления океаном и его ресурсами. Политика в отношении океана, как правило, фрагментированная и выстроенная по линии различных секторов, ведет к появлению разрозненных и часто конфликтующих между собой международных договоров и правил. Сегодня существует 589 международных, многосторонних и двусторонних соглашений об океане. Календарь событий, приводимый в дополнении 1, свидетельствует о долгой и трудной работе, которую взвалили на себя страны, не слишком успешно пытаясь создать какую-нибудь справедливую и функциональную структуру.

### *Сегодняшние неудачи в области управления*

Хотя ЮНКЛОС, функционирующая в рамках Конференции сторон, обеспечивает комплексную правовую базу для разумного и эффективного регулирования различных форм использования океана, институциональную и техническую поддержку выполнению Конвенции оказывают другие специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, действующие в соответствии со своими собственными межправительственными механизмами управления.

Действительно, существуют жесткие ограничения, особенно в отношении мониторинга и контроля за выполнением правил, а также связанные с общей слабостью национальных и международных учреждений, которые по-прежнему излишне раздроблены в силу секторального распределения обязанностей и ответственности и не имеют возможностей для комплексной разработки политики в целях решения сквозных проблем.

### *Новая скоординированная попытка обеспечить информированное управление океанами: положение дел сегодня*

В 2002 г. правительства на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) рекомендовали наладить к 2004 г. *Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.*

Этого не произошло в намеченный срок.

В 2005 г. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГА ООН) обратилась с просьбой к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО (МОК-ЮНЕСКО) взять на себя функцию ведущих учреждений по осуществлению – в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями и программами ООН – трехгодичной начальной фазы в целях проведения «Оценки оценок». Независимая группа экспертов изучила различные уже проведенные оценки морской среды и в соответствии с мандатом, вверенным ей Генеральной Ассамблеей ООН, представила доклад, в котором рассматривались факторы, имеющие центральное значение для проведения качественных оценок, выявлены передовая практика; пробелы в том, что касается тематики, географического охвата и данных; научную неопределенность, а также потребности в исследованиях и создании потенциала.

В августе-сентябре 2009 г. специальная рабочая группа ГА ООН рассмотрела доклад об «Оценке оценок» и представила 64-й сессии ГА ООН рекомендацию о ходе дальнейшей работы в отношении регулярного процесса. По итогам переговоров между постоянными представительствами, которые предстоит провести в Нью-Йорке, Генеральная Ассамблея должна будет согласовать окончательный текст резолюции, фиксирующей мандат для последующей работы.

Есть основания надеяться, что 64-я сессия ГА ООН даст зеленый свет проведению в 2010-2011 гг. весьма запоздалой, но критически важной первой комплексной оценке океана.

Дальнейшая задержка в этой работе происходит на фоне растущей неопределенности относительно способности насыщаемого углеродом океана реагировать на тех же уровнях поглощения, как и прежде.

**Специальная цель настоящего совещания за круглым столом по управлению океанами состоит в повышении осведомленности в данном вопросе и привлечении ключевых деятелей, ответственных за принятие решений, к работе по информационно-пропагандистскому сопровождению усилий в этой области.**

*Главные вопросы для рассмотрения на совещании за круглым столом:*

ГА ООН является предпочтительным форумом для рассмотрения проблем, связанных с океаном, в рамках ежегодно вносимого пункта повестки дня «Мировой океан и морское право» по линии VI Комитета (Юридический комитет) ГА ООН<sup>1</sup>. Итоги настоящего круглого стола на уровне министров послужат важным вкладом в обсуждение этих вопросов и проведение соответствующих переговоров.

*Некоторые вопросы для обсуждения:*

- Являются ли действующие в настоящее время процедуры для рассмотрения проблем, связанных с океаном, на уровне Генеральной Ассамблеи достаточными и удовлетворительными? Изучались ли альтернативы?
- С учетом прошлых неудачных попыток, какие инициативы нам следует предпринять для более эффективного соблюдения уже действующих соглашений?
- Ряд государств-членов ставят под вопрос эффективность Открытого процесса неофициальных консультаций<sup>2</sup> по вопросам океана. В этой связи:
  - Каким образом можно усовершенствовать существующие институциональные процедуры в целях усиления поддержки ведущихся в рамках ГА ООН дискуссий и принятия ею решений, требующих комплексной разработки политики для рассмотрения сквозных проблем?
  - Каким образом можно адекватно рассматривать иные нежели юридические аспекты на уровне Генеральной конференции, что позволит осуществлять высокоуровневую стратегическую разработку политики, способной предотвратить нынешние негативные тенденции?
  - Какого типа секретариат и какое содействие в контексте отчетности могли бы потребоваться Генеральной Ассамблее?

---

<sup>1</sup> Шестью основными комитетами Генеральной Ассамблеи являются: Первый комитет (Комитет по вопросам разоружения и международной безопасности); Второй комитет (Комитет по экономическим и финансовым вопросам); Третий комитет (Комитет по социальным и гуманитарным вопросам и вопросам культуры); Четвертый комитет (Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации); Пятый комитет (Комитет по административным и бюджетным вопросам); и Шестой комитет (Комитет по правовым вопросам).

<sup>2</sup> В 1999 г. Генеральная Ассамблея приняла решение организовать Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Консультативный процесс), призванный содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и вынесения ей на рассмотрение конкретных проблем с уделением повышенного внимания выявлению областей, требующих усиления координации и сотрудничества на межправительственном и межучрежденческом уровнях (резолюция 54/33).

*Принятие стратегических решений по вопросам завтрашнего дня:*

- ❖ Сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции
- ❖ Накопление углерода посредством удобрения океана и секвестрации
- ❖ С учетом правового режима, установленного ЮНКЛОС для данного района, каким образом можно гармонизировать защиту изобретателя и глобальную доступность к общему достоянию на основе права интеллектуальной собственности (ПИС), возникающего в результате исследований придонных организмов в открытом море.

Управление океанами – календарь событий

**1972 г.** – С того времени, когда ЮНЕСКО внесла свой вклад в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды в 1972 г., науки об океане играли основную роль в создании базы для разработки политики в отношении океана. Была опубликована серия оценок воздействия загрязнения в результате осуществляемой на море и на суше деятельности, подготовленная под эгидой группы специализированных учреждений и программ ООН, которые уже давно создали независимую группу ученых – ГЕСАМП – для консультирования по этим вопросам.

**1976 г.** – В рамках программы Межправительственной океанографической комиссии «Глобальные исследования загрязнения морской среды» (ГИПМЕ) проводились периодические обзоры вопросов загрязнения в океанах. Первый доклад независимой группы экспертов под названием «Здоровье океана» был опубликован ЮНЕСКО в 1976 г. (под редакцией Э. Голдберга).

**1982 г.** – Текст ЮНКЛОС был принят в Монтего-Бей (Ямайка) в 1982 г. После ратификации Конвенции 60 странами, она вступила в силу 16 ноября 1994 г. По прошествии 15 лет с того времени получила развитие соответствующая юриспруденция в лице Международного трибунала по морскому праву (Гамбург), тогда как в ходе практической деятельности государств консолидировались некоторые из ее установок в качестве норм обычного права.

**1982 г.** – ЮНЕСКО публикует «Обзор здоровья океанов», подготовленный Объединенной группой экспертов по научным аспектам охраны морской среды (ИМО/ФАО/ЮНЕСКО/ВМО/ВОЗ/МАГАТЭ/ООН/ЮНЕП) (ГЕСАМП), в котором обобщается состояние морского загрязнения в мировом океане.

**1991 г.** – Объединенная группа экспертов по научным аспектам охраны морской среды (ИМО/ФАО/ЮНЕСКО/ВМО/ВОЗ/МАГАТЭ/ООН/ЮНЕП) (ГЕСАМП) публикует «Оценку состояния морской среды» – общую оценку загрязнения мирового океана (GESAMP Reports and Studies, 39).

**1992 г.** – На Встрече на высшем уровне «Планета Земля» в Рио-де-Жанейро была принята Повестка дня на XXI век и в рамках нее – глава 17 *«Защита океанов и всех видов морей, включая замкнутые и полузамкнутые моря, и прибрежных районов и охрана, рациональное использование и освоение их живых ресурсов»*. Итогом саммита в Рио-де-Жанейро также стало принятие Конвенции о биологическом разнообразии, которая была подписана главами 150 государств на саммите и вступила в действие 29 декабря 1993 г.

**1995 г.** – Несмотря на усилия по доработке ЮНКЛОС в областях, в отношении которых существовала необходимость в более подробных правовых процедурах (Нью-Йоркское соглашение 1995 г. о запасах далеко мигрирующих рыб), возник целый ряд новых международно-правовых понятий и руководящих принципов на основе других конвенций и соглашений, касающихся или вводящих различные интерпретации некоторых вопросов, связанных с океаном (КБР, Джакартский мандат по вопросам морского и прибрежного биологического разнообразия, Кодекс ФАО ведения ответственного рыболовства, Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности).

**1998 г.** – На шести языках публикуется издание «Океан – наше будущее» в качестве заключительного доклада о трехлетней работе Независимой всемирной комиссии по проблемам океанов под председательством бывшего президента Португалии Марио Суареша. В докладе, как и в принятой в том же году *Лиссабонской декларации*, содержится призыв к принятию

целого ряда мер по совершенствованию основ текущего управления океанами. Доклад был представлен Генеральной Ассамблее ООН.

**1999 г.** – На основе рекомендации Комиссии по устойчивому развитию и в соответствии с правовыми рамками, зафиксированными ЮНКЛОС, а также целями главы 17 Повестки дня на XXI век, 24 ноября 1999 г. Генеральная Ассамблея приняла решение *наладить открытый неофициальный консультативный процесс, призванный содействовать эффективному и конструктивному проведению Генеральной Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана, путем рассмотрения доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и вынесения ей на рассмотрение конкретных проблем* (резолюция 54/33).

**2001 г.** – Объединенная группа экспертов по научным аспектам охраны морской среды (ИМО/ФАО/ЮНЕСКО/ВМО/ВОЗ/МАГАТЭ/ООН/ЮНЕП) (ГЕСАМП) публикует доклад «Неспokoйное море» – свой второй доклад с оценкой состояния глобальной морской среды и рекомендациями относительно приоритетности действий (GESAMP Reports and Studies, 70).

**2002 г.** – Эти тревожные тенденции побудили участников Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 г. прийти к согласию относительно проведения постоянного обзора океанов путем запуска регулярного процесса по проведению глобальных и комплексных оценок состояния океана (Тема 2: *Вклад ЮНЕСКО в мониторинг состояния океана и его экологических услуг: регулярный процесс ООН*).

**2002 г.** – В этом году Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции 57/141 постановила *«учредить к 2004 году регулярный процесс в рамках Организации Объединенных Наций в целях глобального представления сообщений и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, как в настоящее время, так и в обозримом будущем, на основе существующих региональных оценок [...]»* (пункт 45).

**2005 г.** – В своей резолюции 60/30 Генеральная Ассамблея ООН обратилась с просьбой к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО (МОК-ЮНЕСКО) взять на себя функцию ведущих учреждений по осуществлению – в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями и программами ООН – трехгодичной начальной фазы в целях проведения «Оценки оценок». Эта работа была проведена независимой группой экспертов, созданной в 2006 г. и рассмотревшей различные уже проведенные оценки с учетом факторов, имеющих центральное значение для качественных оценок, включая научную достоверность, востребованность в рамках политики и обоснованность. Доклад также помог выявить передовую практику; пробелы в том, что касается тематики, географического охвата и данных; научную неопределенность, а также потребности в исследованиях и создании потенциала, особенно в развивающемся мире.

**2009 г.** – На основе резолюции ООН 63/111 специальная рабочая группа Генеральной Ассамблеи, проведшая заседание в Нью-Йорке 31 августа – 4 сентября 2009 г., представила 64-й сессии Ассамблеи рекомендацию о ходе дальнейшей работы в отношении регулярного процесса. Предложения, возникшие в результате этой первой фазы, включали в себя четкую формулировку общих целей, перечень продуктов, которые должны быть получены в первые пять лет процесса, вопросы функциональности и финансирования. Хотя государства – члены ООН в принципе согласились с масштабами охвата регулярным процессом, этой осенью состоится дальнейшее обсуждение на Генеральной Ассамблее, которое, как надеются, приведет к запуску первой за все время комплексной оценки океанов в 2010-2011 гг.

Вторник, 13 октября, 9.30-13.00

ТЕМА 2: Вклад ЮНЕСКО в мониторинг состояния океана и его экологических услуг: регулярный процесс ООН.

- 1) Вступительное слово ведущего (10 мин.)
- 2) Представления темы (25 мин.) (не более 7 мин. на каждое представление)
- 3) Основные доклады (45 мин.) (не более 7 мин. на каждое выступление)
- 4) Дискуссия (115 мин.)

*В 11.00 будет организован 15-минутный перерыв.*

## **Описание Темы 2**

С того времени, когда ЮНЕСКО внесла свой вклад в проведение Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 1972 г., науки об океане играли основную роль в создании базы для разработки политики в отношении океана. Была опубликована серия оценок воздействия на морскую среду загрязнения в результате осуществляемой на море и на суше деятельности, подготовленная под эгидой нескольких учреждений и программ Организации Объединенных Наций.

Несмотря на центральную роль, которую океаны играют в нашей жизни, существуют значительные пробелы в нашем понимании происходящих сложных процессов, как естественных, так и вызванных деятельностью человека: начиная с роли океанов в глобальной климатической системе, воздействия изменения климата на океаны, полной динамики циркуляции океана, происхождения и преобразования питательных веществ, углерода и других биоактивных элементов и молекул вплоть до крупномасштабных изменений, затрагивающих морские среды обитания, природных ресурсов и экосистем, находящихся под растущим давлением в результате деятельности человека.

Именно поэтому необходимо вести регулярный мониторинг океанических природных систем, ответственных за ключевые экологические услуги, в целях установления базисной линии, на основе которой можно проводить сравнение изменений и тенденций.

Относительно перемен, вызванных изменением климата, можно упомянуть, что, согласно выводам получившей Нобелевскую премию Межправительственной группы экспертов по изменению климата, 82% всей дополнительной энергии, аккумулированной на планете в силу глобального потепления, уже поглощено океаном. Поэтому было бы справедливым сказать, что океан уже спасает нас от опасного изменения климата. Однако океану приходится также ежегодно поглощать из атмосферы 2,1 млрд тонн генерированного человеком CO<sub>2</sub>. Это приблизительно то же самое, если бы мы ежедневно выбрасывали в океан 25 млн тонн углерода. В результате океан становится все более подкисленным, создавая огромную угрозу организмам с щелочной структурой, таким как коралловые рифы.

Ввиду этих тревожных тенденций, представители государств, собравшиеся в 2002 г. на Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), рекомендовали учредить к 2004 г. Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты. Позже, в том же году Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции 57/141 постановила «*учредить к 2004 году регулярный процесс в рамках Организации Объединенных Наций в целях глобального представления сообщений и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, как в настоящее время, так и в обозримом будущем, на основе существующих региональных оценок [...]»* (пункт 45).

В 2005 г. Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции 60/30 обратилась с просьбой к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО (МОК-ЮНЕСКО) взять на себя функ-

цию головных учреждений по осуществлению – в сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями и программами ООН – трехгодичной начальной фазы в целях проведения «Оценки оценок». Эта работа была проведена независимой группой экспертов, созданной в 2006 г. и рассмотревшей различные уже проведенные оценки с учетом факторов, имеющих центральное значение для качественных оценок, включая научную достоверность, востребованность в рамках политики и обоснованность. Доклад также помог выявить передовую практику; пробелы в том, что касается тематики, географического охвата и данных; научную неопределенность, а также потребности в исследованиях и создании потенциала, особенно в развивающемся мире.

На основе резолюции ООН 63/111 специальная рабочая группа Генеральной Ассамблеи, проведшая заседание в Нью-Йорке 31 августа – 4 сентября 2009 г., рекомендовала 64-й сессии Ассамблеи линию действий в отношении регулярного процесса. Предложения, возникшие в результате этой первой фазы, включали в себя четкую формулировку общих целей, перечень продуктов, которые должны быть получены в первые пять лет процесса, вопросы функциональности и финансирования. Хотя государства – члены ООН в принципе согласились с масштабами охвата регулярным процессом, этой осенью состоится дальнейшее обсуждение на Генеральной Ассамблее, которое, как надеются, приведет к запуску первой за все время комплексной оценки океанов в 2010-2011 гг.

#### **Основные вопросы для рассмотрения на совещании за круглым столом:**

Хотя Регулярный процесс часто сравнивают с МГЭИК для океанов, некоторые виды использования океана вызывают такие формы воздействия и угроз, которые далеко не вписываются в рамки одной темы, как, например, изменение климата. Поэтому в отношении каждого цикла регулярного процесса, в дополнение к тем естественным процессам, которые необходимо оценивать на регулярной основе, он даст возможность определять конкретные задачи и цели для углубленного рассмотрения этих специальных вопросов.

Министрам, участвующим в совещании, будет предложено выступить с комментариями по некоторым из следующих вопросов:

- Какую роль должна играть ЮНЕСКО и ее МОК вместе с ЮНЕП и другими специализированными учреждениями ООН в поддержке регулярного процесса?
- Как Регулярный процесс может наилучшим образом гарантировать полное участие развивающихся стран посредством создания потенциала, передачи технологии и технического сотрудничества?
- Какими могут быть охват и ключевые вопросы первого Регулярного процесса?
- Каким образом ответы, полученные в результате первой оценки, могут способствовать осуществлению политики в интересах устойчивого развития прибрежных государств?
- Какого рода институциональные и финансовые механизмы необходимы для поддержки Регулярного процесса?

Вторник, 13 октября, 14.30-18.00

ТЕМА 3: Океан и изменение климата, воздействие на океан и со стороны океана: адаптация прибрежных общин к повышению уровня моря

- 1) Вступительное слово ведущего (10 мин.)
- 2) Представления темы (25 мин.) (не более 7 мин. на каждое представление)
- 3) Основные доклады (45 мин.) (не более 7 мин. на каждое выступление)
- 4) Дискуссия (115 мин.)

*В 11.00 будет организован 15-минутный перерыв.*

### **Описание Темы 3**

Мировые океаны играют важнейшую роль в поддержании жизни на Земле путем генерирования кислорода, поглощения двуокси углерода из атмосферы, регулирования климата и температуры и обеспечения ресурсов и услуг миллиардам людей во всем мире.

Изменение климата уже оказывает влияние на способность морских и прибрежных экосистем давать жителям прибрежных районов пищу, доход, защиту, культурную самобытность и рекреацию, в особенности уязвимым общинам в тропических районах. Последние наблюдения указывают на то, что воздействие изменения климата на океан и связанные с ним системы значительно превосходит выводы, содержащиеся в докладе МГЭИК 2007 г.

Прибрежные общины сталкиваются с различными угрозами ввиду изменения климата, включая повышение уровня моря, естественные изменения в океане, сокращения объемов морского льда, подкисление океана и изменение запасов и качества пресной воды. Существуют явные свидетельства того, что, даже если будет достигнуто большое сокращение эмиссии парникового газа (ПГ) в соответствии с согласованным режимом РККООН по итогам Копенгагенской конференции по изменению климата, страны, находящиеся под угрозой, в частности МОСРГ, уже должны адаптироваться к изменению климата.

От здоровья и жизнеспособности морских и прибрежных экосистем зависят экономическая и продовольственная безопасность. Предполагаемая дестабилизация и различные виды воздействия на уязвимые общины и экосистемы, включая рост числа ослабленных и фрагментированных государств, помехи экономическому развитию, сотни миллионов перемещенных лиц, могут, по всей видимости, создать серьезные риски национальной безопасности во всем мире в течение жизни нынешнего поколения.

Для того, чтобы понять глобальные океанические изменения, потребуется взаимодействие науки и политики. Необходимо продолжить усилия по совершенствованию наблюдений, моделирования и прогнозирования, чтобы дать возможность лучше понять и точнее предсказать последствия изменения климата и изменчивости, особенно в региональном масштабе. Есть потребность в еще более основательном обсуждении возможных «переломных моментов»: их последствий, возможных способов реагирования и институциональной способности находить ответы на подобные явления.

Пока, за неимением достаточных временных рядов данных, моделирования и анализа, невозможно с уверенностью предсказать точный характер разных форм воздействия. Когда скорость изменения климата превышает разнящиеся темпы, которыми взаимозависимые биологические виды могут адаптироваться к изменениям условий в среде обитания, оказывается под угрозой вся целостность сложных взаимосвязей, придающих жизнеспособность экосистемам.

В условиях растущей озабоченности в мире, Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК) в своем докладе 2007 г. привлекла внимание к значительным социальным последствиям изменения климата, и в частности углубляющемуся «климатическому водоразделу», существующему между развитым и развивающимся миром, а именно: основной ущерб, выполняющий роль катализатора глобального изменения климата, наносит развитый мир, а его последствия скажутся в первую очередь на развивающемся мире.

Безопасность прибрежного населения подвергается риску ввиду повышения уровня моря, растущей интенсивности и частоты штормов, уменьшения запасов пресной воды в результате воздействия парниковых газов на гидрологический цикл, а также угрозе широкомасштабных перемещений населения, вызванных изменением климата.

Надо тщательно изучить стратегии смягчения последствий, полагающиеся на океан или его использование. Есть необходимость в дальнейшем развитии исследований и демонстрации технологий смягчения последствий. Проявилась очевидная потребность в соответствующих регулирующих механизмах для управления мерами по смягчению последствий; эти механизмы должны учитывать существующие в науке и политике точки зрения на потенциальные вредоносные виды воздействия.

Как отметил председатель группы МГЭИК, *«Именно беднейшие из бедняков в мире, а сюда относятся и бедные люди даже в процветающих обществах, примут на себя самый сильный удар... [поскольку] бедные люди имеют меньше всего возможностей, чтобы суметь приспособиться к воздействиям изменения климата, и поэтому, в некотором смысле, это действительно превращается в глобальную ответственность»*<sup>3</sup>.

Больше всего затронутыми окажутся развивающиеся страны Африки, на которые приходится менее трех процентов глобальной углеродной эмиссии, и Азии, тогда как богатые развитые страны, удаленные от экватора, пострадают в наименьшей степени. Азия будет особенно уязвимой с точки зрения последствий изменения климата, и в особенности ее крупные населенные центры, находящиеся на небольшом возвышении над морем: Мумбаи (Индия); Шанхай (Китай); Джакарта (Индонезия); Токио (Япония); и Дакка (Бангладеш). Пятью наиболее уязвимыми странами с крупным населением являются Китай, Индия, Бангладеш, Вьетнам и Индонезия.

Влияние изменения климата на развивающиеся страны, особенно МОСРГ, значительно, а потенциальное воздействие может проявляться начиная с изменения химического состава океана и прогнозируемого повышения уровня моря до воздействия на экосистемы, здоровье человека и массовое перемещение прибрежного населения. Осознание необходимости рассмотрения этих вопросов в океаническом сообществе является первым важнейшим шагом в борьбе с потенциально разрушительными последствиями изменения климата с уделением особого внимания развивающемуся миру и МОСРГ.

Прибрежным и материковым общинам угрожают вызванное изменением климата повышение уровня моря, миграция важных морских биологических видов, включая рыбные запасы мира, и подкисление океана. Текущие переговоры по климату, завершающиеся Копенгагенской конференцией по климату в декабре 2009 г., преследуют цель довести объемы глобальной эмиссии до безопасных уровней. Решается судьба тысяч островов и 142 прибрежных стран, мирового биоразнообразия и жизнеспособности морских экосистем. Задача состоит в том, чтобы подтолкнуть мировое развитие в сторону «низкоуглеродного» будущего, причем своевременно, чтобы избежать потенциально разрушительных последствий. Переговорный раунд, завершающийся в декабре 2009 г. в Копенгагене в русле процесса Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), как ожидается, приведет к заключению нового соглашения – преемника Киотского протокола, –

---

<sup>3</sup> Межправительственная группа экспертов по изменению климата (МГЭИК). 2007 г. Четвертый доклад по оценке «Изменение климата в 2007 г.». Сводный доклад.

которое дало бы возможность подчеркнуть значение океанов, побережья и Малых островных развивающихся государств (МОСРГ) в новом климатическом режиме.

Основные вопросы для рассмотрения на совещании за круглым столом:

Обсуждение сосредоточится на следующих аспектах:

- Как лучше всего обозначить центральную роль океанов в отношении климата и повысить осведомленность о том, что сохранение нынешних уровней поглощения океаном антропогенного CO<sub>2</sub> вызовет подкисление океана в такой степени, которая приведет к непоправимым последствиям на тысячелетия?
- Каким образом можно расширить наше понимание и разработать ответные меры на уровне политики в отношении глобальных изменений океана (его потепления, подкисления, изменения течений, трансформации в полярных регионах)?
- Как правильно управлять усилиями по смягчению последствий, основанными на использовании океана (например, улавливания и хранения углерода и удобрение океана)?
- Каким образом можно поощрять развитие альтернативных видов энергии, основанных на использовании океана (энергия ветра, приливов, волн и океанических течений)?
- Как можно поощрять реализацию широкого диапазона мер по адаптации (мягких, жестких, нефиксированных) в контексте комплексного управления, основанного на экосистемах?
- Каким образом решать вопрос о «климатическом водоразделе» и как содействовать принятию международных обязательств и созданию механизмов финансирования, включая партнерства между государством и частным бизнесом, в целях реагирования на дифференцированное воздействие изменения климата на различные регионы и народы?

Резюме дискуссии: Патрисио Берналь, Исполнительный секретарь МОК, Заместитель Генерального директора ЮНЕСКО (ADG/IOC)

Заключительное слово: Г-н Коитиро Мацуура, Генеральный директор

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### СХЕМА ОРГАНИЗАЦИИ СОВЕЩАНИЯ ЗА КРУГЛЫМ СТОЛОМ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

#### 1. Расписание заседаний

Тема 1: Роль науки и Организации Объединенных Наций в обеспечении управления океаном.  
**Понедельник, 12 октября, 14.30 – 18.00, зал X**

Тема 2: Вклад ЮНЕСКО в мониторинг состояния океана и его экологических услуг: регулярный процесс ООН.  
**Вторник, 13 октября, 9.30 – 13.00, зал X**

Тема 3: Океан и изменение климата, воздействие на океан и со стороны океана: адаптация прибрежных общин к повышению уровня моря.  
**Вторник, 13 октября, 14.30 – 18.00, зал X**

#### 2. Языки

Синхронный перевод будет обеспечиваться на шести рабочих языках ООН.

#### 3. Участие и присутствие в зале

Право участвовать в заседаниях круглого стола получают заблаговременно зарегистрированные министры (или высокопоставленные представители правительств эквивалентного уровня) государств-членов.

Регистрация будет проводиться перед входом в зал X начиная с 13.30 в понедельник, 12 октября. Просьба принять во внимание, что ввиду характера совещания за круглым столом доступ в зал X разрешен только зарегистрированным участникам, имеющим специальный пропуск на совещание. **При регистрации на каждую страну выделяется не более трех пропусков.**

Представительствам при ЮНЕСКО также предлагается зарегистрировать министров своих стран и сопровождающих их советников на Генеральной конференции ЮНЕСКО.

Помимо этого, представительствам при ЮНЕСКО предлагается подтвердить имена и официальные титулы своего министра и советника, участвующих в заседаниях круглого стола, непосредственно в Секретариате МОК ([r.herve@unesco.org](mailto:r.herve@unesco.org)) **не позднее 7 октября 2009 г.** Каждому из зарегистрированных министров предоставляется место за столом, на котором устанавливается табличка с названием соответствующей страны, а также два расположенных сзади места для советника/делегата.

Для национальных делегаций отводится конференц-зал, в котором предусмотрена ретрансляция заседаний круглого стола.

#### 4. Формат заседаний круглого стола на уровне министров

В течение двух дней работы круглого стола будут организованы три последовательных тематических заседания. Право участвовать во всех трех заседаниях круглого стола получают заблаговременно зарегистрированные министры (или высокопоставленные представители правительств эквивалентного уровня) государств-членов.

Каждое заседание будет проводиться под руководством ведущего. Заседания открываются выступлениями от группы в составе двух-трех человек, представляющих обсуждаемую тему, которые дадут конкретный обзор проблематики заседания с учетом различных точек зрения.

Предложение выступить с основным докладом по каждой из тем было направлено ограниченному числу министров.

Ведущий будет содействовать обмену мнениями в ходе дискуссий, приглашая к выступлению участвующих министров, и поддерживать регламент на протяжении всего заседания.

Такой формат предусматривает проведение открытого диалога и обмена мнениями между участвующими министрами по обсуждаемым темам. Вместе с тем, он может потребовать установления временных ограничений на выступления.

По завершении каждого тематического заседания ведущий представит устное резюме состоявшейся дискуссии. В дискуссии предусмотрено участие только министров (или высокопоставленных представителей правительств эквивалентного уровня).

На закрытии совещания за круглым столом с заключительным словом (по завершении Темы 3) выступит Генеральный директор.

## **5. Итоги совещания за круглым столом на уровне министров**

Основные рассматривавшиеся вопросы и все консенсусные моменты, суммированные ведущим, будут отражены в кратком докладе по каждому из заседаний круглого стола. Этот документ будет предоставлен Комиссии SC 14 октября с.г. в качестве информационного документа.

## **6. Документы**

Заблаговременно до начала совещания за круглым столом министрам, их советникам и представительствам при ЮНЕСКО рассылается подборка справочных документов в электронном виде. Копии этих документов будут также иметься в конференц-зале. Список аутентичных текстов (резолюций ООН) и других справочных материалов, предоставляемых участникам, приводится в приложении II).

На веб-сайте МОК-ЮНЕСКО ([www.ioc-unesco.org](http://www.ioc-unesco.org)) будет создана страница, посвященная круглому столу на тему океана. На сайте будут представлены все документы и справочная информация. Министры, пожелавшие сделать заявление или внести вклад в дискуссию с общественностью, приглашаются направлять соответствующий материал в письменном виде в Секретариат ([j.barbieri@unesco.org](mailto:j.barbieri@unesco.org)).

## **7. Демонстрация фильма**

Отрывки в формате высокого разрешения (10 мин.) из готовящегося к выходу фильма «Океаны» режиссера Жака Перрэна представит д-р Джесси Осьюбел из организации «Перепись морской жизни»/Фонда Альфреда П. Слоуна – одного из главных спонсоров фильма. Просмотр состоится с 18.00 до 18.20 в понедельник, 12 октября, по окончании заседания по Теме 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### СПИСОК АУТЕНТИЧНЫХ ТЕКСТОВ И СПРАВОЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ

#### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

- Концептуальный документ совещания за круглым столом на уровне министров (A/C/E/F/S/R)
- Документ 181 EХ/32 Часть II Дополнение (описание совещания за круглым столом на уровне министров по вопросам океанов)

#### **ТЕМА 1: Роль науки и Организации Объединенных Наций в обеспечении управления океаном**

- Лиссабонская декларация об управлении океаном, Независимая всемирная комиссия по проблемам океанов, 1988 г.
- Statement from the Commemorative Session of the tenth Anniversary of the Lisbon Declaration, 2008 (*Заявление, принятое на торжественной сессии, посвященной десятой годовщине Лиссабонской декларации, 2008 г.*).
- Background Paper: Addressing Responsible Ocean Governance, Commemorative Session of the tenth Anniversary of the Lisbon Declaration, 2008 (*Справочный материал: Рассматривая вопрос об ответственном управлении океаном, торжественная сессия, посвященная десятой годовщине Лиссабонской декларации, 2008 г.*).
- Преамбула ЮНКЛОС
- Повестка дня на XXI век, глава 17
- Йоганнесбургский план выполнения решений ВВУР – раздел, относящийся к океанам и побережьям (пункты 30-36)

#### **ТЕМА 2: Вклад ЮНЕСКО в мониторинг состояния океана и его экологических услуг: регулярный процесс ООН**

- An Assessment of Assessments: Findings of the Group of Experts (*«Оценка оценок»: результаты работы группы экспертов*) (на основе резолюции 60/30 ГА ООН)
- Документ 64/88 ГА ООН. Доклад о результатах «Оценки оценок»
- Резолюция 63/111 Генеральной Ассамблеи ООН «Мировой океан и морское право»
- Резолюция 60/30 ГА ООН «Мировой океан и морское право»
- Резолюция 57/141 ГА ООН «Мировой океан и морское право»
- Рекомендации специальной рабочей группы полного состава ГА ООН (сентябрь 2009 г.)

#### **ТЕМА 3: Океан и изменение климата, воздействие на океан и со стороны океана: адаптация прибрежных городов к повышению уровня моря**

- Manado Ocean Declaration, World Ocean Conference, Manado, 2009 (*Декларация Манадо об океане, Всемирная конференция по океану, Манадо, 2009 г.*).
- Ocean Acidification Summary for Decision Makers (*Резюме по вопросу подкисления океана для лиц, ответственных за принятие решений*)
- Our changing oceans: conclusions of the first International Symposium on the Effects of climate change on the world's oceans (Gijon, 2008) (*Наши меняющиеся океаны: выводы первого Международного симпозиума по вопросам воздействия изменения климата на мировой океан, Хихон, 2008 г.*)

*Все документы будут размещены на веб-сайте МОК в понедельник,  
28 сентября с.г.: [ioc.unesco.org](http://ioc.unesco.org)*